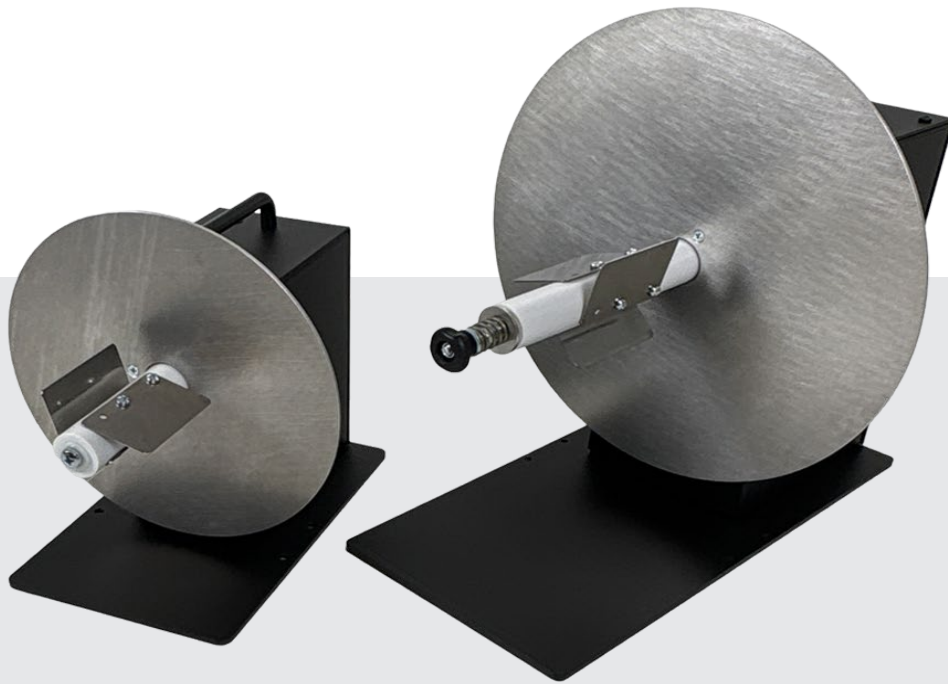




THE WORLD'S LEADING MANUFACTURER OF LABEL DISPENSERS,
REWINDERS, UNWINDERS, SLITTERS & COUNTING SOLUTIONS



UNPOWERED UNWINDERS

UCAT-S

UCAT-S-MINI

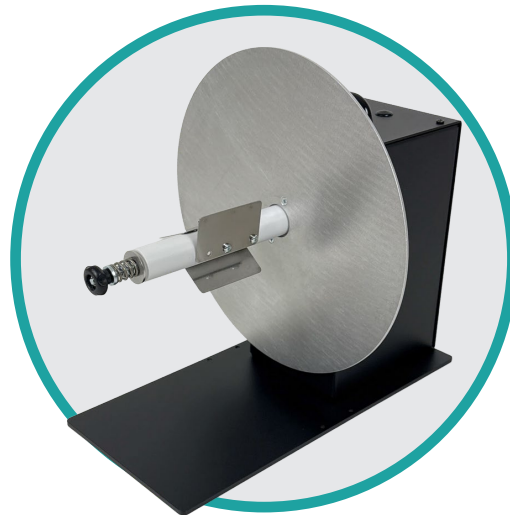
labelmate.com

Unpowered Label Unwinders

UCAT-S-MINI & UCAT-S

Label unwinders provide a convenient way to **manage your supply roll of labels** as it feeds into a printer. You can use larger rolls of labels to minimize your unit label cost. The supply roll of labels does not have to be refreshed as often, **saving time and adding convenience**. External label rolls are always visible, making it easy to monitor the status of your label supply.

- ✓ Small footprint to fit on any desk
- ✓ Easy setup: attach the labels to the take-up core and ready to start
- ✓ The UCAT-S-MINI features a wearless brake to stop the roll at the end of job
- ✓ The UCAT-S Features adjustable speed/braking to align with printer
- ✓ Large capacity for roll diameters up to 300mm



UCAT-S



UCAT-S-MINI

FEATURES UCAT-S-MINI

- Maximum Label Roll Weight: 4.5 KG
- Maximum Label Width: 125 mm
- Maximum Roll Diameter: 220 mm
- Maximum Speed: 50 CM/SEC at the beginning of a 76 mm core roll
- Dimensions : W x D x H : 220 x 305 x 195

FEATURES UCAT-S

- Maximum Label Roll Weight: 8 KG
- Maximum Label Width: 155 mm
- Maximum Roll Diameter: 300 mm
- Maximum Speed: same as printer
- Dimensions : W x D x H : 300 x 365 x 320mm

UNPOWERED UNWINDERS

P/N	MODEL	DESCRIPTION	MAX LABEL WIDTH (mm)	MAX ROLL DIAM (mm)	MAX WEIGHT
LMU014	UCAT-S-MINI	Unwinder with mechanical brake. Standard for 76mm cores (38/40/44/70/100mm available)	125	220	4.5 KG
LMU001	UCAT-S	Unwinder with Adjustable Brake. Standard for 76mm cores (38/40/44/50/70/100mm available)	155	300	8 KG

OPTIONS

P/N	MODEL	DESCRIPTION
LMX579	UNIVERSAL- ALIGNMENT PLATE for any desktop Thermal Transfer and Inkjet color printer	

VANES

P/N	MODEL	DESCRIPTION
LMX493	VANES 38	Set of 3 vanes (fins) for 38 mm cores.
LMX494	VANES 40	Set of 3 vanes (fins) for 40 mm cores.
LMX495	VANES 44	Set of 3 vanes (fins) for 44 mm cores.
LMX496	VANES 50	Set of 3 vanes (fins) for 50 mm cores.
LMX497	VANES 70	Set of 3 vanes (fins) for 70 mm cores.
LMX498	VANES 76	Set of 3 vanes (fins) for 76 mm cores.
LMX499	VANES 100	Set of 3 vanes (fins) for 100 mm cores.

GENERAL

- Power Supply: 100-240V- 50Hz, Output 15VDC-4,33A
- Limited Warranty of 2 Years, 1 Year on the Power Supply

GERMAN	5
FRENCH	5
DUTCH	5
SPANISH	6
ITALIAN	6
ARABIC	6
BULGARIAN	7
CROATIAN	7
CZECH	8
DANISH	8
ESTONIAN	8
FINNISH	9
GREEK	9
HEBREW	9
HUNGARIAN	10
LATVIAN	10
LITHUANIAN	11
NORWEGIAN	11
POLISH	11
PORTUGUESE	12
ROMANIAN	12
RUSSIAN	12
SERBIAN	13
SLOVAK	13
SLOVENIAN	14
SWEDISH	14
TURKISH	14

GERMAN

Übersetzung der Originalanleitung

Stromlose Etikettenabwickler

UCAT-S-MINI & UCAT-S

Etikettenabwickler bieten eine komfortable Möglichkeit, Ihre Etikettenrolle beim Einzug in den Drucker zu verwalten. Sie können größere Etikettenrollen verwenden, um Ihre Etikettenkosten zu minimieren. Die Etikettenrolle muss seltener erneuert werden, was Zeit spart und für mehr Komfort sorgt. Externe Etikettenrollen sind immer sichtbar, sodass Sie den Status Ihres Etikettenvorrats leicht im Blick behalten können.

- Geringer Platzbedarf, passt auf jeden Schreibtisch
- Einfache Einrichtung: Etiketten auf den Aufwickelkern aufstecken und los geht's
- Der UCAT-S-MINI verfügt über eine verschleißfreie Bremse, die die Rolle am Ende des Druckvorgangs stoppt.
- Der UCAT-S bietet eine einstellbare Geschwindigkeit/Bremsfunktion zur Anpassung an den Drucker.
- Große Kapazität für Rollendurchmesser bis zu 300 mm

MERKMALE UCAT-S-MINI

- Maximales Etikettenrollengewicht: 4,5 kg
- Maximale Etikettenbreite: 125 mm
- Maximaler Rollendurchmesser: 220 mm
- Maximale Geschwindigkeit: 50 cm/s am Anfang einer 76-mm-Rolle
- Abmessungen: B x T x H: 220 x 305 x 195

MERKMALE UCAT-S

- Maximales Etikettenrollengewicht: 8 kg
- Maximale Etikettenbreite: 155 mm
- Maximaler Rollendurchmesser: 300 mm
- Maximale Geschwindigkeit: wie beim Drucker
- Abmessungen: B x T x H: 300 x 365 x 320 mm

Allgemein

- Stromversorgung: 100–240 V, 50 Hz, Ausgang 15 VDC, 4,33 A
- Eingeschränkte Garantie: 2 Jahre, 1 Jahr auf das Netzteil.

FRENCH

Traduction du manuel d'origine

Dérouleurs d'étiquettes autonomes

UCAT-S-MINI et UCAT-S

Les dérouleurs d'étiquettes offrent un moyen pratique de gérer votre stock d'étiquettes lors de son alimentation dans l'imprimante. Vous pouvez utiliser des rouleaux plus grands pour réduire le coût unitaire des étiquettes. Le rouleau d'étiquettes n'a pas besoin d'être renouvelé aussi souvent, ce qui vous fait gagner du temps et améliore votre confort. Les rouleaux d'étiquettes externes sont toujours visibles, ce qui facilite le suivi de l'état de votre stock d'étiquettes.

- Faible encombrement pour une installation sur n'importe quel bureau
- Installation facile : fixez les étiquettes sur le mandrin d'enroulement et c'est parti !
- L'UCAT-S-MINI est équipée d'un frein inusable pour arrêter le rouleau en fin de tâche.
- L'UCAT-S dispose d'un système de freinage et de vitesse réglables pour un alignement optimal avec l'imprimante.
- Grande capacité pour des rouleaux jusqu'à 300 mm de diamètre.

CARACTÉRISTIQUES DE L'UCAT-S-MINI

- Poids maximal du rouleau d'étiquettes : 4,5 kg
- Largeur maximale des étiquettes : 125 mm
- Diamètre maximal du rouleau : 220 mm
- Vitesse maximale : 50 cm/s au début d'un mandrin de 76 mm
- Dimensions : L x P x H : 220 x 305 x 195

CARACTÉRISTIQUES DE L'UCAT-S

- Poids maximal du rouleau d'étiquettes : 8 kg
- Largeur maximale des étiquettes : 155 mm
- Diamètre maximal du rouleau : 300 mm
- Vitesse maximale : identique à celle de l'imprimante
- Dimensions : L x P x H : 300 x 365 x 320 mm

Général

- Alimentation : 100-240 V - 50 Hz, sortie 15 VDC - 4,33 A
- Garantie limitée de 2 ans, dont 1 an sur l'alimentation.

DUTCH

Vertaling van de originele handleiding

Elektro-afrollers zonder stroomvoorziening

UCAT-S-MINI & UCAT-S

Etiket-afrollers bieden een handige manier om uw labelrol te beheren terwijl deze in een printer wordt ingevoerd. U kunt grotere rollen labels gebruiken om de kosten per label te minimaliseren. De labelrol hoeft minder vaak te worden vervangen, wat tijd bespaart en het gemak vergroot. De externe labelrollen zijn altijd zichtbaar, waardoor u de status van uw labelvoorraad gemakkelijk kunt controleren.

- Compact formaat, past op elk bureau
- Eenvoudige installatie: bevestig de labels aan de opwikkelkern en klaar voor gebruik
- De UCAT-S-MINI is voorzien van een slijtvaste rem om de rol aan het einde van de taak te stoppen
- De UCAT-S beschikt over een instelbare snelheid/rem om de printer uit te lijnen
- Grote capaciteit voor roldiameters tot 300 mm

KENMERKEN UCAT-S-MINI

- Maximaal gewicht etikettenrol: 4,5 kg
- Maximale etiketbreedte: 125 mm
- Maximale roldiameter: 220 mm

- Maximale snelheid: 50 cm/sec aan het begin van een rol met een kern van 76 mm
- Afmetingen: B x D x H: 220 x 305 x 195

KENMERKEN UCAT-S

- Maximaal gewicht etikettenrol: 8 kg
- Maximale etiketbreedte: 155 mm
- Maximale roldiameter: 300 mm
- Maximale snelheid: gelijk aan die van de printer
- Afmetingen: B x D x H: 300 x 365 x 320 mm

Algemeen

- Voeding: 100-240 V - 50 Hz, uitgang 15 V DC - 4,33 A
- Beperkte garantie van 2 jaar, 1 jaar op de voeding.

SPANISH

Traducción del manual original

Desbobinadores de etiquetas sin alimentación UCAT-S-MINI y UCAT-S

Los desbobinadores de etiquetas ofrecen una forma cómoda de gestionar el rollo de etiquetas a medida que se introduce en la impresora. Puede usar rollos de etiquetas más grandes para minimizar el coste unitario. El rollo de etiquetas no necesita renovarse con tanta frecuencia, lo que ahorra tiempo y resulta más práctico. Los rollos de etiquetas externos siempre están visibles, lo que facilita el control del estado del suministro de etiquetas.

- Tamaño compacto para adaptarse a cualquier escritorio
- Fácil configuración: coloque las etiquetas en el núcleo de recogida y lista para usar
- La UCAT-S-MINI cuenta con un freno sin desgaste que detiene el rollo al final del trabajo
- La UCAT-S cuenta con velocidad/frenado ajustable para alinearse con la impresora
- Gran capacidad para diámetros de rollo de hasta 300 mm

CARACTERÍSTICAS DE LA UCAT-S-MINI

- Peso máximo del rollo de etiquetas: 4,5 kg
- Ancho máximo de etiqueta: 125 mm
- Diámetro máximo del rollo: 220 mm
- Velocidad máxima: 50 cm/seg al inicio de un rollo de núcleo de 76 mm
- Dimensiones: An. x Pr. x Al.: 220 x 305 x 195

CARACTERÍSTICAS DE LA UCAT-S

- Peso máximo del rollo de etiquetas: 8 kg
- Ancho máximo de etiqueta: 155 mm
- Diámetro máximo del rollo: 300 mm
- Velocidad máxima: igual que la impresora
- Dimensiones: An. x Pr. x Al. Pr x Al: 300 x 365 x 320 mm

General

- Alimentación: 100-240 V - 50 Hz, Salida: 15 V CC - 4,33 A
- Garantía limitada de 2 años, 1 año para la fuente de alimentación.

ITALIAN

Traduzione del manuale originale

Svolgitori di etichette non motorizzati

UCAT-S-MINI e UCAT-S

Gli svolgitori di etichette offrono un modo pratico per gestire il rotolo di etichette in ingresso nella stampante. È possibile utilizzare rotoli di etichette più grandi per ridurre al minimo il costo unitario delle etichette. Il rotolo di etichette non deve essere sostituito con la stessa frequenza, risparmiando tempo e aumentando la praticità. I rotoli di etichette esterni sono sempre visibili, facilitando il monitoraggio dello stato della fornitura di etichette.

- Ingombro ridotto per adattarsi a qualsiasi scrivania
- Facile da installare: attaccare le etichette al nucleo di avvolgimento e pronta all'uso
- La UCAT-S-MINI è dotata di un freno antiusura per arrestare il rotolo a fine lavoro
- La UCAT-S è dotata di velocità/frenata regolabili per l'allineamento con la stampante
- Ampia capacità per rotoli di diametro fino a 300 mm

CARATTERISTICHE UCAT-S-MINI

- Peso massimo del rotolo di etichette: 4,5 kg
- Larghezza massima dell'etichetta: 125 mm
- Diametro massimo del rotolo: 220 mm
- Velocità massima: 50 cm/sec all'inizio di un rotolo con nucleo da 76 mm
- Dimensioni: L x P x A: 220 x 305 x 195

CARATTERISTICHE UCAT-S

- Peso massimo del rotolo di etichette: 8 kg
- Larghezza massima dell'etichetta: 155 mm
- Diametro massimo del rotolo: 300 mm
- Velocità massima: la stessa della stampante
- Dimensioni: L x P x A: 300 x 365 x 320 mm

Generale

- Alimentazione: 100-240 V - 50 Hz, uscita 15 V CC - 4,33 A
- Garanzia limitata di 2 anni, 1 anno sull'alimentatore.

ARABIC

يلصل ألي ليدلدة مخرج

أبهره كنوب تاقصللم كفة زهجة

UCAT-S-MINI وUCAT-S

كيدل ذننخلم تاقصللم تافل قرادل لدهس ققيرط تاقصللم كفة زهجة رفوت ليلقتل ربك أ تاقصللم تافل م ادخستسا كنكمي. عباطلاب اهتيذغت ءانثأ رارمستاب ذننخلم تاقصللم تافل ثيدحتل يعاد ال. تاقصللم دحو وفلكل امم، أمئاد ءيئرم ءيخراخلم تاقصللم تافل نوكت. عارلأ نم ديزي و تقولا رفوي امم. كيدل تاقصللم نوخلم قلاح ءبقارم كيدل لدهس.

بكتم يأسان يريغص م ح ح

- م ادخستسال زهجو طاقتلالا ءعاق يلع تاقصللم تبت: بكيكرتلا لدهس
- ءاهتنا دنعة فلالا فاقيل إل لكأتلل ءمواقم لم ارفب UCAT-S-MINI زهجو زيمي م

لمعلا.

- عباتلا عم قفاوتتل ليدعتلل ةلباق ةلمرف/ةعرسب UCAT-S زاغ زيمني •
- 300 ملل لصت تافل راطقأل ةريكب ةعرس •
- Максимална скорост: същата като на принтера
- Размери: Ш x Д x В: 300 x 365 x 320 мм

UCAT-S-MINI زاغ تازيمم

- 4.5 كجك :تاقصللمل ةفلل نزو ىصقأ •
- 125 مم: قصللمل ضرع ىصقأ •
- 220 مم: ةفلل رطق ىصقأ •
- 76 مم رطق ةيساسأ ةفل ةيادب يف ةيئات/م/س 50: ةعرس ىصقأ •
- 220 x 305 x 195: عافتلالا x قمعلا x ضرعلا: داعبالا •

UCAT-S: زاغ تازيمم

- 8 كجك :تاقصللمل ةفلل نزو ىصقأ •
- 155 مم: قصللمل ضرع ىصقأ •
- 300 مم: ةفلل رطق ىصقأ •
- 320 x 365 x 300: عافتلالا x قمعلا x ضرعلا: داعبالا •
- 4.33 مم - رمثسم رايت تلوف 15 جرخ، زتره 50 - تلوف 240-100: ةقاطل ردصم •
- ةقاطل ردصم ىلع ةدحاو ةنسو نيئتس ةدمل دودحم نامض •

BULGARIAN

Превод на оригиналното ръководство

Развиващи устройства за етикети без захранване UCAT-S-MINI и UCAT-S

Развиващите устройства за етикети предоставят удобен начин за управление на ролката с етикети, докато тя се подава в принтера. Можете да използвате по-големи ролки с етикети, за да намалите разходите за етикети. Ролката с етикети не е необходимо да се обновява толкова често, което спестява време и добавя удобство. Външните ролки с етикети са винаги видими, което улеснява наблюдението на състоянието на етикетите.

- Малък размер, подходящ за всяко бюро
- Лесна настройка: прикрепете етикетите към поемащото ядро и е готов за стартиране
- UCAT-S-MINI разполага с неизносваща се спирачка за спиране на ролката в края на задачата
- UCAT-S разполага с регулируема скорост/спиране за подравняване с принтера
- Голям капацитет за диаметри на ролките до 300 мм

ХАРАКТЕРИСТИКИ UCAT-S-MINI

- Максимално тегло на ролката с етикети: 4,5 кг
- Максимална ширина на етикета: 125 мм
- Максимален диаметър на ролката: 220 мм
- Максимална скорост: 50 см/сек в началото на ролка с ядро 76 мм
- Размери: Ш x Д x В: 220 x 305 x 195

ХАРАКТЕРИСТИКИ UCAT-S

- Максимално тегло на ролката с етикети: 8 кг
- Максимална ширина на етикета: 155 мм
- Максимален диаметър на ролката: 300 мм

Общи характеристики

- Захранване: 100-240V- 50Hz, Изход 15VDC-4,33A
- Ограничена гаранция от 2 години, 1 година за захранването.

CROATIAN

Prijevod originalnog priručnika

Odmotači etiketa bez napajanja

UCAT-S-MINI i UCAT-S

Odmotači etiketa pružaju praktičan način upravljanja rolom etiketa dok se ubacuje u pisač. Možete koristiti veće role etiketa kako biste smanjili troškove etiketa po jedinici. Rolu etiketa ne treba tako često osvježavati, što štedi vrijeme i povećava praktičnost. Vanjske role etiketa uvijek su vidljive, što olakšava praćenje stanja vaše zalihe etiketa.

- Mali prostor za svaki stol
- Jednostavno postavljanje: pričvrstite etikete na jezgru za namatanje i spremni ste za početak
- UCAT-S-MINI ima nehabajuću kočnicu za zaustavljanje role na kraju posla
- UCAT-S ima podesivu brzinu/kočnicu za poravnanje s pisačem
- Veliki kapacitet za promjere role do 300 mm

ZNAČAJKE UCAT-S-MINI

- Maksimalna težina role etiketa: 4,5 KG
- Maksimalna širina etikete: 125 mm
- Maksimalni promjer role: 220 mm
- Maksimalna brzina: 50 CM/SEC na početku jezgre role od 76 mm
- Dimenzije: Š x D x V: 220 x 305 x 195

ZNAČAJKE UCAT-S

- Maksimalna težina role etiketa: 8 KG
- Maksimalna širina etikete: 155 mm
- Maksimalni promjer role: 300 mm
- Maksimalna brzina: ista kao i pisač
- Dimenzije: Š x D x V: 300 x 365 x 320 mm

Općenito

- Napajanje: 100-240 V - 50 Hz, Izlaz 15 V DC - 4,33 A
- Ograničeno jamstvo od 2 godine, 1 godina na napajanje.

CZECH

Překlad originálního manuálu

Odvíječe etiket bez pohonu

UCAT-S-MINI a UCAT-S

Odvíječe etiket poskytují pohodlný způsob správy rolí etiket při jejich podávání do tiskárny. Můžete použít větší role etiket a minimalizovat tak náklady na jednotku etiket. Roli etiket není nutné tak často obnovovat, což šetří čas

a zvyšuje pohodlí. Externí role etiket jsou vždy viditelné, takže je snadné sledovat stav zásoby etiket.

- Malé rozměry pro umístění na jakémkoli stole
- Snadné nastavení: připevněte etikety k navíjecímu jádru a je připraveno ke spuštění
- UCAT-S-MINI je vybavena neopotřebitelnou brzdou pro zastavení role na konci úlohy
- UCAT-S má nastavitelnou rychlost/brzdu pro zarovnání s tiskárnou
- Velká kapacita pro průměry rolí až 300 mm

VLASTNOSTI UCAT-S-MINI

- Maximální hmotnost role s etiketami: 4,5 KG
- Maximální šířka etikety: 125 mm
- Maximální průměr role: 220 mm
- Maximální rychlost: 50 CM/S na začátku role s jádrem o průměru 76 mm
- Rozměry: Š x H x V: 220 x 305 x 195

VLASTNOSTI UCAT-S

- Maximální hmotnost role s etiketami: 8 KG
- Maximální šířka etikety: 155 mm
- Maximální průměr role: 300 mm
- Maximální rychlost: stejná jako u tiskárny
- Rozměry: Š x H x V: 300 x 365 x 320 mm

Obecné informace

- Napájení: 100–240 V – 50 Hz, výstup 15 V DC – 4,33 A
- Omezená záruka 2 roky, 1 rok na napájecí zdroj.

DANISH

Oversættelse af den originale manual

Etiketudrullere uden strøm

UCAT-S-MINI & UCAT-S

Etiketudrullere giver en bekvem måde at håndtere din forsyningsrulle med etiketter på, når den føres ind i en printer. Du kan bruge større ruller med etiketter for at minimere dine omkostninger til enhedsetiketter. Forsyningsrullen med etiketter behøver ikke at blive udskiftet så ofte, hvilket sparer tid og øger bekvemmeligheden. Eksterne etiketruller er altid synlige, hvilket gør det nemt at overvåge status for din etiketforsyning.

- Lille størrelse, der passer til ethvert skrivebord
- Nem opsætning: Fastgør etiketterne til opsamlingskernen, og klar til start
- UCAT-S-MINI har en slidfri bremse, der stopper rullen ved afslutningen af jobbet
- UCAT-S har justerbar hastighed/bremsning for at justere den til printeren
- Stor kapacitet til rullediameter op til 300 mm

FUNKTIONER UCAT-S-MINI

- Maksimal etiketrullevægt: 4,5 KG
- Maksimal etiketbredde: 125 mm
- Maksimal rullediameter: 220 mm
- Maksimal hastighed: 50 CM/SEK i begyndelsen af en 76 mm kernerulle
- Mål: B x D x H: 220 x 305 x 195

FUNKTIONER UCAT-S

- Maksimal etiketrullevægt: 8 KG
- Maksimal etiketbredde: 155 mm
- Maksimal rullediameter: 300 mm
- Maksimal hastighed: samme som printeren
- Mål: B x D x H: 300 x 365 x 320 mm

Generelt

- Strømforsyning: 100-240V- 50Hz, Udgang 15VDC-4,33A
- Begrænset garanti på 2 år, 1 år på strømforsyningen.

ESTONIAN

Algse kasutusjuhendi tõlge

Toiteallikata etiketirullid

UCAT-S-MINI ja UCAT-S

Etikettide rullid pakuvad mugavat viisi etikettide rulli haldamiseks printerisse söötmise ajal. Etiketiühiku maksumuse minimeerimiseks võite kasutada suuremaid etiketirulle. Etikettide rulli ei pea nii tihti värskendama, mis säästab aega ja lisab mugavust. Välised etiketirullid on alati nähtavad, mis teeb etikettide varu oleku jälgimise lihtsaks.

- Väike jalajälg, sobib igale lauale
- Lihtne seadistamine: kinnitage sildid vastuvõtusüdamikule ja on alustamiseks valmis
- UCAT-S-MINI-l on kulumiskindel pidur, mis peatab rulli töö lõpus

- UCAT-S-il on reguleeritav kiirus/pidurdus printeriga joondamiseks

- Suur mahutavus kuni 300 mm läbimõõduga rullidele UCAT-S-MINI OMADUSED

- Sildirulli maksimaalne kaal: 4,5 KG
- Sildi maksimaalne laius: 125 mm
- Rulli maksimaalne läbimõõt: 220 mm
- Maksimaalne kiirus: 50 CM/SEC 76 mm südamikuga rulli alguses

- Mõõtmed: L x S x K: 220 x 305 x 195

UCAT-S OMADUSED

- Sildirulli maksimaalne kaal: 8 KG
- Sildi maksimaalne laius: 155 mm
- Rulli maksimaalne läbimõõt: 300 mm
- Maksimaalne kiirus: sama mis printeril
- Mõõtmed: L x S x K: 300 x 365 x 320 mm

Üldine

- Toiteallikas: 100–240 V – 50 Hz, väljund 15 V alalisvool – 4,33 A
- Piiratud garantii 2 aastat, toiteallikale 1 aasta.

FINNISH

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Virrattomat etikettirullat

UCAT-S-MINI ja UCAT-S

Etikettirullat tarjoavat kätevän tavan hallita etikettirullia niiden syöttäessä tulostimeen. Voit käyttää suurempia etikettirullia minimoidaksesi yksikköetikettien kustannukset. Etikettirullia ei tarvitse päivittää niin usein, mikä säästää aikaa ja lisää käyttömahavuutta. Ulkoiset etikettirullat ovat aina näkyvissä, joten etikettitarvikkeen tilan seuranta on helppoa.

- Pieni koko sopii mille tahansa pöydälle
- Helppo asennus: kiinnitä tarrat vastaanottokeskukseen ja käyttövalmis
- UCAT-S-MINI:ssä on kulumaton jarru, joka pysäyttää rullan työn lopussa
- UCAT-S:ssä on säädettävä nopeus/jarrutus tulostimen kanssa kohdistamista varten
- Suuri kapasiteetti jopa 300 mm:n rullan halkaisijoille

UCAT-S-MINI:N OMINAISUUDET

- Tarrarullan enimmäispaino: 4,5 KG
- Tarran enimmäisleveys: 125 mm
- Rullan enimmäishalkaisija: 220 mm
- Suurin nopeus: 50 CM/SEC 76 mm:n rullan ytimen alussa
- Mitat: L x S x K: 220 x 305 x 195

UCAT-S:N OMINAISUUDET

- Tarrarullan enimmäispaino: 8 KG
- Tarran enimmäisleveys: 155 mm
- Rullan enimmäishalkaisija: 300 mm
- Suurin nopeus: sama kuin tulostimella
- Mitat: L x S x K: 300 x 365 x 320 mm

Yleistä

- Virtalähde: 100–240 V – 50 Hz, lähtövirta 15 VDC – 4,33 A
- Rajoitettu takuu 2 vuotta, virtalähteelle 1 vuosi.

GREEK

Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου

Μη τροφοδοτούμενα ξετυλίγματα ετικετών

UCAT-S-MINI & UCAT-S

Τα ξετυλίγματα ετικετών παρέχουν έναν βολικό τρόπο διαχείρισης του ρολού ετικετών καθώς τροφοδοτείται σε έναν εκτυπωτή. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μεγαλύτερα ρολά ετικετών για να ελαχιστοποιήσετε το κόστος της ετικέτας μονάδας. Το ρολό ετικετών δεν χρειάζεται να ανανεώνεται τόσο συχνά, εξοικονομώντας χρόνο και προσθέτοντας ευκολία. Οι εξωτερικοί κύλινδροι ετικετών είναι πάντα ορατοί, διευκολύνοντας την παρακολούθηση της κατάστασης του αποθέματος ετικετών σας.

- Μικρό μέγεθος για να χωράει σε οποιοδήποτε γραφείο
- Εύκολη εγκατάσταση: στερεώστε τις ετικέτες στον πυρήνα περιτύλιξης και είναι έτοιμο για εκκίνηση
- Το UCAT-S-MINI διαθέτει φρένο που δεν φθείρεται για να σταματά το ρολό στο τέλος της εργασίας
- Το UCAT-S διαθέτει ρυθμιζόμενη ταχύτητα/φρένο για ευθυγράμμιση με τον εκτυπωτή
- Μεγάλη χωρητικότητα για διαμέτρους ρολού έως 300 mm

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ UCAT-S-MINI

- Μέγιστο βάρος ρολού ετικετών: 4,5 KG
- Μέγιστο πλάτος ετικέτας: 125 mm
- Μέγιστη διάμετρος ρολού: 220 mm
- Μέγιστη ταχύτητα: 50 CM/SEC στην αρχή ενός ρολού πυρήνα 76 mm
- Διαστάσεις: Π x Β x Υ: 220 x 305 x 195

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ UCAT-S

- Μέγιστο βάρος ρολού ετικετών: 8 KG
- Μέγιστο πλάτος ετικέτας: 155 mm
- Μέγιστη διάμετρος ρολού: 300 mm
- Μέγιστη ταχύτητα: ίδια με τον εκτυπωτή
- Διαστάσεις: Π x Β x Υ: 300 x 365 x 320 mm

Γενικά

- Τροφοδοτικό: 100-240V- 50Hz, Έξοδος 15VDC-4,33A
- Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών, 1 έτος για το τροφοδοτικό.

HEBREW

ירוקמה הירדמה סוגרת

למשח אלל תויות יחתפמ

UCAT-S-MINI ו-UCAT-S

ותנזה נמזב תויות לש הקפסאה לילג להינל החונ ךרד סיקפסמ תויות יחתפמ תולע תא רעזמל ידכ תויות לש רתוי סילודג סילילגב שמתשהל תני. תספדמל, תובורק סיתעל תויות לש הקפסאה לילג תא ננערל ךרוצ ןיא. תויותה ידיחי לע לקמש המ, סייולג דימת סיינוציח תויות ילילג. תוחונ ףיסומו נמו ךסוחש המ תויותה תקפסא בצמ רוסינ

- חלוש לכל המאתהל וסק לדוג

- הלעפהל סינכומ סהו הספדהה תבילל תויותה תא ורבח: חלק הנקתה
- ףוסב לילגה תריצעל הקיחש ינפב דימע סלב שי UCAT-S-MINI ל-

הדובעה

- תספדמל רושייל תננוכתמ המילב/תוריהמ שי UCAT-S ל-
- מ"מ 300 דע סילילג רסוקל הלודג תלוביק

UCAT-S-MINI ינייפאמ

- ג"ק 4.5: יברמ תויות לילג לקשמ
- מ"מ 125: יברמ תויות בחור
- מ"מ 220: יברמ לילג רטוק
- מ"מ 76 לש הביל לילג תליחתב היינש/מ"ס 50: תיברמ תוריהמ
- 220 x 305 x 195: הבוג x קמוע בחור: תודימ

UCAT-S ינייפאמ

- ג"ק 8: יברמ תויות לילג לקשמ

מ"מ 155: יברמ תויוות בחור •

מ"מ 300: יברמ לילג רטוק •

תספדמל ההו: תיברמ תוריהמ •

מ"מ 320 x 365 x 300: הובג x קמוע x בחור: תודימ •

יללכ

15VDC-4.33A האיצי, 50Hz- 100-240V: חוכ קפס •

חוכה קפס לע תחא הנש, מיינשל תלבגומ תוירחא •

Etikešu attinēji bez strāvas

UCAT-S-MINI un UCAT-S

Etikešu attinēji nodrošina ērtu veidu, kā pārvaldīt etikešu rulli, kad tas tiek padots printerim. Varat izmantot lielākus etikešu rullus, lai samazinātu vienības etikešu izmaksas.

Etikešu rullis nav jāatjauno tik bieži, tādējādi ietaupot laiku un palielinot ērtības. Ārējie etikešu rullji vienmēr ir redzami, tāpēc ir viegli uzraudzīt etikešu krājumu stāvokli.

HUNGARIAN

Az eredeti kézikönyv fordítása

Akkumulátor nélküli címketekerceselők

UCAT-S-MINI és UCAT-S

A címketekerceselők kényelmes módot kínálnak a címketekerces kezelésére, miközben az a nyomtatóba kerül. Nagyobb címketekerceseket használhat a címkeegység költségének minimalizálására. A címketekerceset nem kell olyan gyakran frissíteni, ami időt takarít meg és kényelmesebbé teszi a nyomtatást. A külső címketekercesek mindig láthatók, így könnyen nyomon követhető a címkekészlet állapota.

- Kis helyigény, így bármilyen asztalon elfér
- Egyszerű beállítás: rögzítse a címkét a feltekerceselő magra, és máris indulásra kész
- Az UCAT-S-MINI kopásmentes fékkel rendelkezik, amely a munka végén leállítja a tekerceset
- Az UCAT-S állítható sebességgel/fékezéssel rendelkezik a nyomtatóval való összehangoláshoz
- Nagy kapacitás akár 300 mm-es tekercesátmérőig

UCAT-S-MINI JELLEMZŐI

- Maximális címketekerces súlya: 4,5 KG
- Maximális címkeszélesség: 125 mm
- Maximális tekercesátmérő: 220 mm
- Maximális sebesség: 50 CM/SEC egy 76 mm-es magtekerces elején
- Méretek: Sz x Mé x Ma: 220 x 305 x 195

UCAT-S JELLEMZŐI

- Maximális címketekerces súlya: 8 KG
- Maximális címkeszélesség: 155 mm
- Maximális tekercesátmérő: 300 mm
- Maximális sebesség: megegyezik a nyomtató sebességével
- Méretek: Sz x Mé x Ma: 300 x 365 x 320 mm

Általános

- Tápegység: 100-240V- 50Hz, Kimenet 15VDC-4,33A
- 2 év korlátozott garancia, 1 év garancia a tápegységre.

LATVIAN

Oriģinālās rokasgrāmatas tulkojums

- Neliels izmērs, kas iederas uz jebkura galda
- Vienkārša uzstādīšana: piestipriniet etiketes pie uztvērēja serdes un esat gatavs darbam
- UCAT-S-MINI ir aprīkots ar nenodilstošu bremzi, lai apturētu rulli darba beigās
- UCAT-S ir aprīkots ar regulējamu ātrumu/bremzēšanu, lai pielāgotu to printerim
- Liela ietilpība rulljiem ar diametru līdz 300 mm

UCAT-S-MINI ĪPAŠĪBAS

- Maksimālais etikešu rullja svars: 4,5 KG
- Maksimālais etikešu platums: 125 mm
- Maksimālais rullja diametrs: 220 mm
- Maksimālais ātrums: 50 CM/SEC 76 mm serdes rullja sākumā
- Izmēri: P x Dz x A: 220 x 305 x 195

UCAT-S ĪPAŠĪBAS

- Maksimālais etikešu rullja svars: 8 KG
- Maksimālais etikešu platums: 155 mm
- Maksimālais rullja diametrs: 300 mm
- Maksimālais ātrums: tāds pats kā printerim
- Izmēri: P x Dz x A: 300 x 365 x 320 mm

Vispārīgi

- Barošanas avots: 100–240 V, 50 Hz, izejas strāva 15 V līdzstrāva, 4,33 A
- Ierobežota 2 gadu garantija, barošanas avotam – 1 gads.

LITHUANIAN

Originalaus vadovo vertimas

Etikečių išvyniotuvai be maitinimo

UCAT-S-MINI ir UCAT-S

Etikečių išvyniotuvai suteikia patogų būdą valdyti etikečių ritinius, kai jie tiekiami į spausdintuvą. Galite naudoti didesnius etikečių ritinius, kad sumažintumėte vienetų etikečių kainą. Etikečių ritinio nereikia taip dažnai atnaujinti, todėl sutaupoma laiko ir patogu. Išoriniai etikečių ritiniai visada matomi, todėl lengva stebėti etikečių tiekimo būseną.

- Užima mažai vietos, todėl telpa ant bet kokio stalo
- Paprastas nustatymas: pritvirtinkite etiketes prie paėmimo šerdies ir pasiruoškite pradėti
- UCAT-S-MINI turi nesidėvintį stabdį, kuris sustabdo ritinėlį darbo pabaigoje
- UCAT-S turi reguliuojamą greitį / stabdymą, kad būtų

galima suderinti su spausdintuvu

- Didelė talpa iki 300 mm skersmens ritinėliams

UCAT-S-MINI SAVYBĖS

- Didžiausias etikečių ritinėlio svoris: 4,5 KG
- Didžiausias etiketės plotis: 125 mm
- Didžiausias ritinėlio skersmuo: 220 mm
- Didžiausias greitis: 50 CM/SEC 76 mm šerdies ritinėlio pradžioje
- Matmenys: P x G x A: 220 x 305 x 195

UCAT-S SAVYBĖS

- Didžiausias etikečių ritinėlio svoris: 8 KG
- Didžiausias etiketės plotis: 155 mm
- Didžiausias ritinėlio skersmuo: 300 mm
- Didžiausias greitis: toks pat kaip spausdintuvo
- Matmenys: P x G x A: 300 x 365 x 320 mm

Bendroji informacija

- Maitinimo šaltinis: 100–240 V – 50 Hz, išėjimo srovė 15 V nuolatinė srovė – 4,33 A
- Ribota 2 metų garantija, maitinimo šaltiniui – 1 metai.

NORWEGIAN

Oversettelse av originalhåndboken

Etikettavviklere uten strøm

UCAT-S-MINI og UCAT-S

Etikettavviklere gir en praktisk måte å administrere etikettrullen din på når den mates inn i en skriver. Du kan bruke større etikettruller for å minimere kostnadene for enhetsetiketter. Etikettrullen trenger ikke å fylles på så ofte, noe som sparer tid og gjør det enklere. Eksterne etikettruller er alltid synlige, noe som gjør det enkelt å overvåke statusen til etikettforsyningen.

- Liten størrelse som passer på ethvert skrivebord
- Enkel oppsett: fest etikettene til oppsamlingskjernen og klar til bruk
- UCAT-S-MINI har en slitasjefri brems for å stoppe rullen på slutten av jobben
- UCAT-S har justerbar hastighet/bremsing for justering med skriveren
- Stor kapasitet for rulldiameter opptil 300 mm

FUNKSJONER UCAT-S-MINI

- Maksimal etikettrullvekt: 4,5 KG
- Maksimal etikettbredde: 125 mm
- Maksimal rulldiameter: 220 mm
- Maksimal hastighet: 50 CM/SEK ved begynnelsen av en 76 mm kjernerull
- Mål: B x D x H: 220 x 305 x 195

FUNKSJONER UCAT-S

- Maksimal etikettrullvekt: 8 KG
- Maksimal etikettbredde: 155 mm
- Maksimal rulldiameter: 300 mm

- Maksimal hastighet: samme som skriveren

- Mål: B x D x H: 300 x 365 x 320 mm

Generelt

- Strømforsyning: 100–240 V – 50 Hz, utgang 15 V DC – 4,33 A
- Begrenset garanti på 2 år, 1 år på strømforsyningen.

POLISH

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Niezasilane odwijarki etykiet

UCAT-S-MINI i UCAT-S

Odwijarki etykiet zapewniają wygodny sposób zarządzania rolką etykiet podczas podawania jej do drukarki. Możesz używać większych rolek etykiet, aby zminimalizować koszt jednostkowy etykiet. Rolka etykiet nie musi być tak często odświeżana, co oszczędza czas i zwiększa wygodę. Zewnętrzne rolki etykiet są zawsze widoczne, co ułatwia monitorowanie stanu zapasu etykiet.

- Małe wymiary, które zmieszczą się na każdym biurku
- Łatwa konfiguracja: przymocuj etykiety do rdzenia odbiorczego i gotowe do pracy
- UCAT-S-MINI ma bezobsługowy hamulec, który zatrzymuje rolkę na końcu zadania
- UCAT-S ma regulowaną prędkość/hamowanie, aby wyrównać z drukarką
- Duża pojemność dla średnic rolek do 300 mm

CECHY UCAT-S-MINI

- Maksymalna waga rolki etykiet: 4,5 KG
- Maksymalna szerokość etykiety: 125 mm
- Maksymalna średnica rolki: 220 mm
- Maksymalna prędkość: 50 CM/SEC na początku rolki rdzenia 76 mm
- Wymiary: szer. x gł. x wys.: 220 x 305 x 195

CECHY UCAT-S

- Maksymalna waga rolki etykiet: 8 KG
- Maksymalna szerokość etykiety: 155 mm
- Maksymalna średnica rolki: 300 mm
- Maksymalna prędkość: taka sama jak drukarki
- Wymiary : Szer. x Gł. x Wys.: 300 x 365 x 320 mm

Ogólne

- Zasilanie: 100-240 V- 50 Hz, Wyjście 15 V DC-4,33 A
- Ograniczona gwarancja 2-letnia, 1 rok na zasilacz.

PORTUGUESE

Tradução do manual original

Desenroladores de Etiquetas Sem Alimentação

UCAT-S-MINI e UCAT-S

Os desenroladores de etiquetas oferecem uma forma conveniente de gerir o seu rolo de etiquetas à medida que é alimentado na impressora. Pode utilizar rolos maiores

para minimizar o custo unitário. O rolo de etiquetas não precisa de ser atualizado com tanta frequência, poupando tempo e aumentando a praticidade. Os rolos de etiquetas exteriores estão sempre visíveis, facilitando a monitorização do estado do seu stock de etiquetas.

- Compacto para se adaptar a qualquer mesa
- Fácil instalação: fixe as etiquetas ao rolo de recolha e pronto para começar
- A UCAT-S-MINI possui um travão sem desgaste para parar o rolo no final do trabalho
- A UCAT-S possui velocidade/travão ajustáveis para alinhamento com a impressora
- Grande capacidade para rolos com diâmetros até 300 mm

CARACTERÍSTICAS DA UCAT-S-MINI

- Peso máximo do rolo de etiquetas: 4,5 kg
- Largura máxima da etiqueta: 125 mm
- Diâmetro máximo do rolo: 220 mm
- Velocidade máxima: 50 cm/seg no início de um rolo de 76 mm
- Dimensões: L x P x A: 220 x 305 x 195

CARACTERÍSTICAS DA UCAT-S

- Peso máximo do rolo de etiquetas: 8 kg
- Largura máxima da etiqueta: 155 mm
- Diâmetro máximo do rolo: 300 mm
- Velocidade máxima: igual à da impressora
- Dimensões: L x P x A: 300 x 365 x 320 mm

Geral

- Alimentação: 100-240 V - 50 Hz, saída 15 VDC - 4,33 A
- Garantia limitada de 2 anos, sendo 1 ano para a fonte de alimentação.

ROMANIAN

Traducerea manualului original

Derulatoare de etichete nealimentate

UCAT-S-MINI și UCAT-S

Derulatoarele de etichete oferă o modalitate convenabilă de a gestiona rola de etichete pe măsură ce aceasta intră în imprimantă. Puteți utiliza role mai mari de etichete pentru a minimiza costul unitar al etichetelor. Rola de etichete nu trebuie reînnoită la fel de des, economisind timp și adăugând confort. Rolele de etichete externe sunt întotdeauna vizibile, facilitând monitorizarea stării stocului de etichete.

- Ocupă o suprafață redusă, potrivită pentru orice birou
- Instalare ușoară: atașați etichetele la miezul de preluare și sunteți gata de utilizare
- UCAT-S-MINI dispune de o frână anti-uzură pentru a opri rola la sfârșitul lucrării
- UCAT-S dispune de viteză/frânare reglabile pentru

alinieră cu imprimanta

- Capacitate mare pentru diametre de rolă de până la 300 mm

CARACTERISTICI UCAT-S-MINI

- Greutate maximă a rolei de etichete: 4,5 KG
- Lățime maximă a etichetei: 125 mm
- Diametru maxim al rolei: 220 mm
- Viteză maximă: 50 CM/SEC la începutul unei role cu miez de 76 mm
- Dimensiuni: L x A x Î: 220 x 305 x 195

CARACTERISTICI UCAT-S

- Greutate maximă a rolei de etichete: 8 KG
- Lățime maximă a etichetei: 155 mm
- Diametru maxim al rolei: 300 mm
- Viteză maximă: aceeași ca la imprimantă
- Dimensiuni: L x A x Î: 300 x 365 x 320 mm

Generalități

- Alimentare: 100-240 V - 50 Hz, leșire 15 V CC - 4,33 A
- Garanție limitată de 2 ani, 1 an pentru sursa de alimentare.

RUSSIAN

Перевод оригинального руководства

Безпитательные размотчики этикеток

UCAT-S-MINI и UCAT-S

Размотчики этикеток обеспечивают удобный способ управления рулоном этикеток, который подается в принтер. Вы можете использовать рулоны этикеток большего размера, чтобы минимизировать стоимость единицы этикетки. Рулон этикеток не нужно обновлять так часто, что экономит время и добавляет удобства. Внешние рулоны этикеток всегда видны, что позволяет легко контролировать состояние запаса этикеток.

- Компактный размер, подходит для любого стола
- Простая настройка: прикрепите этикетки к приемному сердечнику и готово к работе
- UCAT-S-MINI оснащен износостойким тормозом для остановки рулона в конце работы
- UCAT-S оснащен регулируемой скоростью/торможением для выравнивания с принтером
- Большая емкость для рулонов диаметром до 300 мм

ОСОБЕННОСТИ UCAT-S-MINI

- Максимальный вес рулона этикеток: 4,5 кг
- Максимальная ширина этикетки: 125 мм
- Максимальный диаметр рулона: 220 мм
- Максимальная скорость: 50 см/сек в начале рулона с сердечником 76 мм
- Размеры: Ш x Г x В: 220 x 305 x 195

ОСОБЕННОСТИ UCAT-S

- Максимальный вес рулона этикеток: 8 кг
- Максимальная ширина этикетки: 155 мм
- Максимальный диаметр рулона: 300 мм
- Максимальная скорость: как у принтер
- Размеры: Ш x Г x В: 300 x 365 x 320 мм

Общие

- Источник питания: 100–240 В – 50 Гц, выход 15 В постоянного тока – 4,33 А
- Ограниченная гарантия 2 года, 1 год на блок питания

SERBIAN

Превод оригиналног упутства

Непокретни одмотачи етикета

UCAT-S-MINI и UCAT-S

Одмотачи етикета пружају практичан начин управљања ролном етикета док се она убацује у штампач. Можете користити веће ролне етикете да бисте смањили трошкове по јединици етикете. Ролна етикета не мора се често освежавати, што штеди време и додаје практичност. Спољне ролне етикете су увек видљиве, што олакшава праћење статуса ваше ролне етикете.

- Мали простор за сваки сто
- Једноставно подешавање: причврстите етикете на језгро за намотавање и спреман је за почетак
- UCAT-S-MINI има кочницу која се не хаба и зауставља ролну на крају посла
- UCAT-S има подесиву брзину/кочницу за поравнање са штампачем
- Велики капацитет за пречнике ролни до 300 мм

КАРАКТЕРИСТИКЕ UCAT-S-MINI

- Максимална тежина ролне етикете: 4,5 кг
- Максимална ширина етикете: 125 мм
- Максимални пречник ролне: 220 мм
- Максимална брзина: 50 цм/сек на почетку ролне са језгром од 76 мм
- Димензије: Ш x Д x В: 220 x 305 x 195

КАРАКТЕРИСТИКЕ UCAT-S

- Максимална тежина ролне етикете: 8 кг
- Максимална ширина етикете: 155 мм
- Максимални пречник ролне: 300 мм
- Максимална брзина: исто као и код штампача
- Димензије: Ш x Д x В: 300 x 365 x 320 мм

Опште

- Напајање: 100-240V- 50Hz, Излаз 15VDC-4,33A
- Ограничена гаранција од 2 године, 1 година на напајање.

SLOVAK

Preklad originálneho návodu

Odvíjačky etikiet bez napájania

UCAT-S-MINI a UCAT-S

Odvíjačky etikiet poskytujú pohodlný spôsob správy zásoby etikiet pri ich podávaní do tlačiarne. Môžete použiť väčšie kotúče etikiet, aby ste minimalizovali náklady na jednotku etikiet. Zásobný kotúč etikiet sa nemusí tak často dopĺňať, čo šetrí čas a zvyšuje pohodlie. Externé kotúče etikiet sú vždy viditeľné, čo uľahčuje sledovanie stavu zásoby etikiet.

- Malý pôdorys, zmestí sa na akýkoľvek stôl
- Jednoduché nastavenie: pripevnite etikety k navíjaciemu jadru a je pripravené na spustenie
- UCAT-S-MINI je vybavená neopotrebovateľnou brzdou na zastavenie kotúča na konci úlohy
- UCAT-S má nastaviteľnú rýchlosť/brzdzenie pre zarovnanie s tlačiarňou
- Veľká kapacita pre priemery kotúčov až do 300 mm

VLASTNOSTI UCAT-S-MINI

- Maximálna hmotnosť kotúča s etiketami: 4,5 KG
- Maximálna šírka etikety: 125 mm
- Maximálny priemer kotúča: 220 mm
- Maximálna rýchlosť: 50 CM/S na začiatku kotúča s jadrom 76 mm
- Rozmery: Š x H x V: 220 x 305 x 195

VLASTNOSTI UCAT-S

- Maximálna hmotnosť kotúča s etiketami: 8 KG
- Maximálna šírka etikety: 155 mm
- Maximálny priemer kotúča: 300 mm
- Maximálna rýchlosť: rovnaká ako pri tlačiarňi
- Rozmery: Š x H x V: 300 x 365 x 320 mm

Všeobecné informácie

- Napájanie: 100 – 240 V – 50 Hz, výstup 15 V jednosmerného prúdu – 4,33 A
- Obmedzená záruka 2 roky, 1 rok na napájací zdroj.

SLOVENIAN

Prevod originalnega priročnika

Odvijalniki etiket brez motorja

UCAT-S-MINI in UCAT-S

Odvijalniki etiket omogočajo priročen način upravljanja zvitka etiket, ko se podaja v tiskalnik. Z večjimi zvitki etiket lahko zmanjšate stroške enote etiket. Zvitka etiket ni treba tako pogosto menjati, kar prihrani čas in poveča udobje. Zunanji zvitki etiket so vedno vidni, kar omogoča enostavno spremljanje stanja vašega zvitka etiket.

- Majhen odtis za vsako mizo
- Enostavna namestitve: pritrdite etikete na navijalno jedro in pripravljeni za začetek

- UCAT-S-MINI ima zavoro, ki se ne obrablja, da ustavi zvitek na koncu opravlja
- UCAT-S ima nastavljivo hitrost/zaviranje za poravnavo s tiskalnikom
- Velika zmogljivost za premere zvitkov do 300 mm

ZNAČILNOSTI UCAT-S-MINI

- Največja teža zvitka etiket: 4,5 KG
- Največja širina etiket: 125 mm
- Največji premer zvitka: 220 mm
- Največja hitrost: 50 CM/S na začetku zvitka z jedrom 76 mm
- Dimenzije: Š x G x V: 220 x 305 x 195

ZNAČILNOSTI UCAT-S

- Največja teža zvitka etiket: 8 KG
- Največja širina etiket: 155 mm
- Največji premer zvitka: 300 mm
- Največja hitrost: enako kot pri tiskalniku
- Dimenzije: Š x G x V: 300 x 365 x 320 mm

Splošno

- Napajanje: 100–240 V – 50 Hz, izhod 15 V – 4,33 A
- Omejena garancija 2 leti, 1 leto na napajalnik.

SWEDISH

Översättning av originalmanualen

Etikettavrullare utan strömförsörjning

UCAT-S-MINI & UCAT-S

Etikettavrullare är ett bekvämt sätt att hantera din etiketrulle när den matas in i en skrivare. Du kan använda större etiketrullar för att minimera kostnaden för enhetsetiketter. Etiketrullen behöver inte fyllas på lika ofta, vilket sparar tid och ökar bekvämligheten. Externa etiketrullar är alltid synliga, vilket gör det enkelt att övervaka statusen för din etikettförsörjning.

- Litet format för att passa på vilket skrivbord som helst
- Enkel installation: fäst etiketterna på upprullningskärnan och redo att starta
- UCAT-S-MINI har en slitstark broms för att stoppa rullen i slutet av jobbet
- UCAT-S har justerbar hastighet/bromsning för att justera med skrivaren
- Stor kapacitet för rulldiametrar upp till 300 mm

FUNKTIONER UCAT-S-MINI

- Maximal etiketrulleikt: 4,5 KG
- Maximal etikettbredd: 125 mm
- Maximal rulldiameter: 220 mm
- Maximal hastighet: 50 CM/SEK i början av en 76 mm kärnrulle
- Mått: B x D x H: 220 x 305 x 195

FUNKTIONER UCAT-S

- Maximal etiketrulleikt: 8 KG
- Maximal etikettbredd: 155 mm

- Maximal rulldiameter: 300 mm
- Maximal hastighet: samma som skrivaren
- Mått: B x D x H: 300 x 365 x 320 mm

Allmänt

- Strömförsörjning: 100–240 V – 50 Hz, Utgång 15 V DC – 4,33 A
- Begränsad garanti på 2 år, 1 år på strömförsörjningen.

TURKISH

Orijinal kılavuzun çevirisi

Güçsüz Etiket Sarıcılar

UCAT-S-MINI ve UCAT-S

Etiket sarıcılar, etiket tedarik rulolarınızı yazıcıya girerken yönetmenin kolay bir yolunu sunar. Birim etiket maliyetinizi en aza indirmek için daha büyük etiket ruloları kullanabilirsiniz. Etiket tedarik rulolarının sık sık yenilenmesi gerekmez, bu da zamandan tasarruf sağlar ve kolaylık sağlar. Harici etiket ruloları her zaman görünür olduğundan etiket tedarikinizin durumunu izlemek kolaydır.

- Herhangi bir masaya sığacak kadar küçük ayak izi
- Kolay kurulum: etiketleri alma çekirdeğine takın ve başlamaya hazır olun
- UCAT-S-MINI, işin sonunda ruloyu durdurmak için aşınmaz bir frene sahiptir
- UCAT-S, yazıcıyla hizalamak için ayarlanabilir hız/fren özelliğine sahiptir
- 300 mm'ye kadar rulo çapları için büyük kapasite

UCAT-S-MINI ÖZELLİKLERİ

- Maksimum Etiket Rulosu Ağırlığı: 4,5 KG
- Maksimum Etiket Genişliği: 125 mm
- Maksimum Rulo Çapı: 220 mm
- Maksimum Hız: 76 mm'lik bir çekirdek rulosunun başlangıcında 50 CM/SN
- Boyutlar: G x D x Y: 220 x 305 x 195

UCAT-S ÖZELLİKLERİ

- Maksimum Etiket Rulosu Ağırlığı: 8 KG
- Maksimum Etiket Genişliği: 155 mm
- Maksimum Rulo Çapı: 300 mm
- Maksimum Hız: yazıcıyla aynı
- Boyutlar: G x D x Y : 300 x 365 x 320mm

Genel

- Güç Kaynağı: 100-240V- 50Hz, Çıkış 15VDC-4,33A
- 2 Yıllık Sınırlı Garanti, Güç Kaynağında 1 Yıl.





+32 2 375 69 60

brussels@labelmate.com

Bergensesteenweg 78
1651 Lot (Belgium)

www.labelmate.com